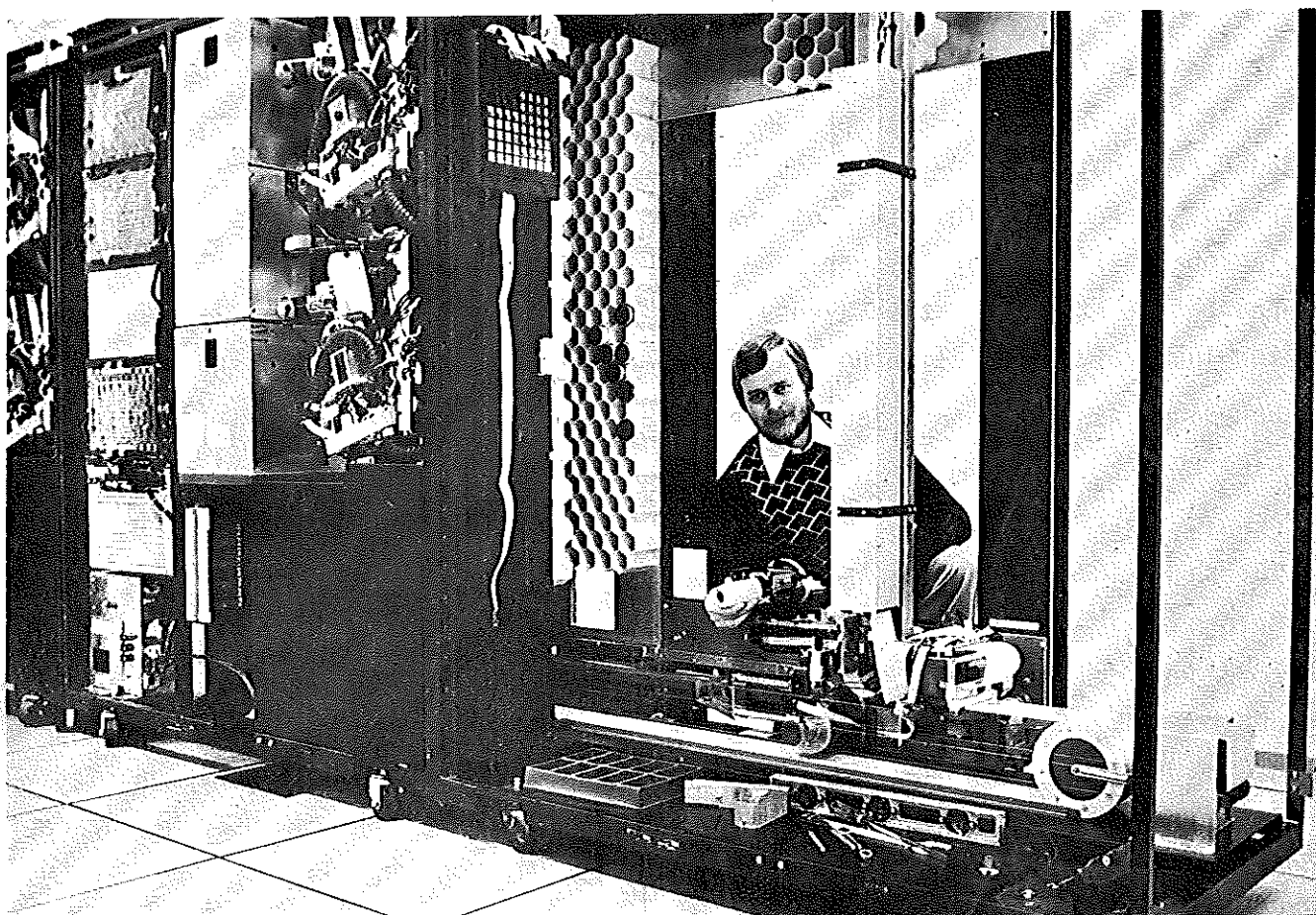


dumpen_{nr 3 va20 1978}

volvo-datas personaltidning

LADDAR



med patroner gör man i detta massminnetyp IBM 3850. Här visar Anders Olsson en patron, som monteras i särskild förvaringscell till vänster på bilden.

Foto: Kåge Björklund

Se vidare sid 6

ENDAST FÖR INTERNT BRUK VOLVO-DATA

Redaktör och ansvarig utgivare:

Lars Silfversparre

Redaktionssekreterare:

Annika Carlsson

Redaktionskommitté:

Karl-Erik Boberg
Sten Ramqvist

LÄGG AV

I motsats till de flesta ger jag mig på femte semesterveckan söderut i stället för att ägna mig åt Ingemar Stenmarks världsberömda rytm i den snöiga Nord. Nej, njuta av sol och bad och lagom med nöjen ligger bäst till för en dataknutte i den övre oldboysklassen. Att sen följa eldiga flamencodanser gör att man även kan representera den yngre oldboysklassen kanske t o m elitskiktet.



STAMPA TAKTEN

Men en sak gillar jag inte, när man är ute och svänger sig eller är på sammanträden av något slag. Det är detta evinnerliga rökandet av cigaretter och andra ädla tobaksvaror. Tyvärr ligger rökdimmorna täta i stil med Lützen även vid möten inom Volvo och sällan hör man:

- Har någon något emot att jag tänder en cigarrett?
- Lägga av att röka är svårt - mycket svårt. Jag har gjort det en gång och gör aldrig om det. Till min glädje läste jag häromdagen i världspressen att svenska grabbar minskat rökningen, men förargligt nog har flickorna ökat konsumtionen. Jag brukade förr i världen smågräla på mina registreringstöser, när deras askkoppar blev överfyllda.
- Trots alla förmaningar så gör det ingen nytta. Kanske det är lika bra för ger rökarna upp, höjer våra kära politiker skatterna, som aldrig tycks minska trots fagra löften.

Sparre

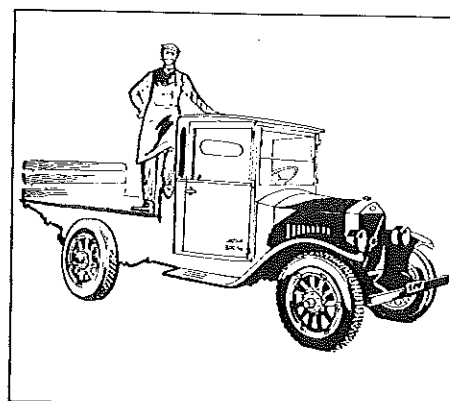
AGNE ÖSTENSON, 2600 - känd Volvo-Data-profil - lämnar oss efter semestern för att rycka in på VLV:s marknadsföringsfunktion. Jag gratulerar VLV:s marknadsföring och beklagar Volvo-Data.

Agne kom till Volvo 1960 och har varit en av våra tunga män. Ett kort gästspel på Varvsdata blev "för mycket" så han återvände hit.

Till historien hör att vi båda har varit chefer för varandra och båda satt vi på skolbänken tillsammans och knåpade ihop 1401-program.

I och med Agnes övergång till VLV har banden med vännerna inom Lundbyområdet förstärkts ytterligare. Det tackar vi för.

LS



Arbetet med att ta fram 1979 års Volvo-Dataplan pågår som bäst och vi på 2600 hoppas kunna ge lite glimtar ur den i nästa nummer av Dumpen. I avvaktan på detta har vi saxat en bit av nulägesanalysen för att ge er ett litet smakprov.

När gubben 7070 Winter nyss sågs bäras ut med riktning söder
Stor sorg hos grånad skara sådant föder
Men vårens bråda tid ju nu är inne
och sorgen stannar ej i sådant sinne
så varje helg det idogt gräves och planteras
uti vår ADB-trädgård som frodas och förmeras.

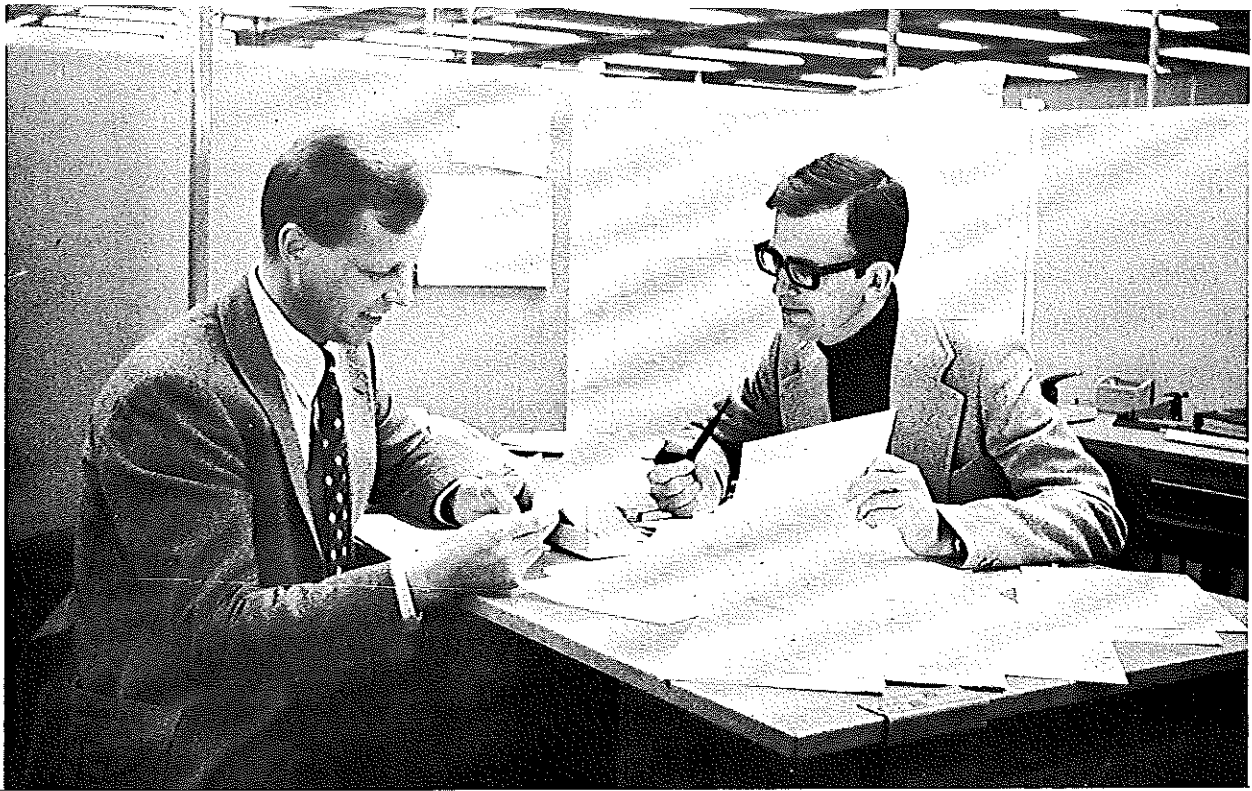
Som vitsippan i backarna sig sprider
det ena minnet på det andra in i vår trädgård glider
Där förr i gräset trädgårdsdrängar grillplats hade
ett stenparti med MaSSkapacitet beslag på platsen lade
Men detta tidens barn må omsorgsfullt bevakas
mot kreti och mot pleti en skyddszon nu skall skapas

Att kommunicera vi numera bara med maskiner hinner
som sprider data som när elden över fjolårsgräset rinner
Men vilket är männe för oss det bästa
Den nya spännande Comptena uttesta
Eller må vi hellre vår omsorgsfulla omvårdnad skänka
Den prunkande peaceros vårt höstöga dunkelt ser blänka

Uti vår trädgård även maskros rotas
Svårt att fördra för dem som anser det ett ogräs som bör skrotas.
I synnerhet när växten blivit så förmäten
att den med våra ädla växter vill utbyta läten
Det finns dock de som anser växtens vin det ljuvaste i Norden
och att blomman utgör solens avbild här på jorden.



NYA ZONER



Datacentralchefen Bengt Jinnefält t v diskuterar säkerhetsfrågor med ansvarige Lars Höwing. Foto: Ehston Benkel

Volvo har sedan 30-talet arbetat med databehandling. Den tidens hålkortsarbete skiljer sig naturligtvis markant från dagens moderna möjligheter. Fantastiskt är dock att vi fortfarande har viss utrustning kvar även efter "bortrationalisering" av hålkortsverksamheten, då vissa rutiner kräver detta.

Klyftan mellan dåtidens och dagens arbetsmiljö har naturligtvis orsakat många successiva organisations- och arbetsrutinförändringar. Strukturförvandlingen för driften har dock nu gått så långt att vi idag står i beredskap att ta ett radikalt steg över till en helt ny organisationsform. Denna känner och tror vi verkligen kommer att vara en stabil plattform för lång tid framåt.

Bildandet av vår nya organisation i höstas med uppdelning av Central datordrift och fullserviceverksamhet för våra Göteborgskunder, exklusive VLV, har kanske inte utifrån setts som någon märkbar förändring. Orsakerna till detta har varit många, exempelvis utbildning av personal, omfördelning av skiften etc. Vecka 22 kommer dock samtliga inom Volvo-Data att se skillnaden även ur fysisk placeringsynpunkt.

Vad kommer då att inträffa W822? Jo, Central Datordrift (2140) och fullserviceverksamheten (2150) åtskiljs genom att en inre säkerhetszon upprättas i form av en vägg vid nuvarande magnetbandsarkiv. Utrustning som bildskärmar, kortläsare etc flyttas i valda delar från

forts

styrrummet ut till nuvarande kundtjänsts arbetsplats och kommer därifrån att bemannas av fullservice' konsol- och operatörspersonal, vilket ger oss möjlighet att på ett helt annat sätt än tidigare ge service till våra kunder inom Volvo-Data. Detta är inte det enda skälet även om det är stort nog, utan andra orsaker är också

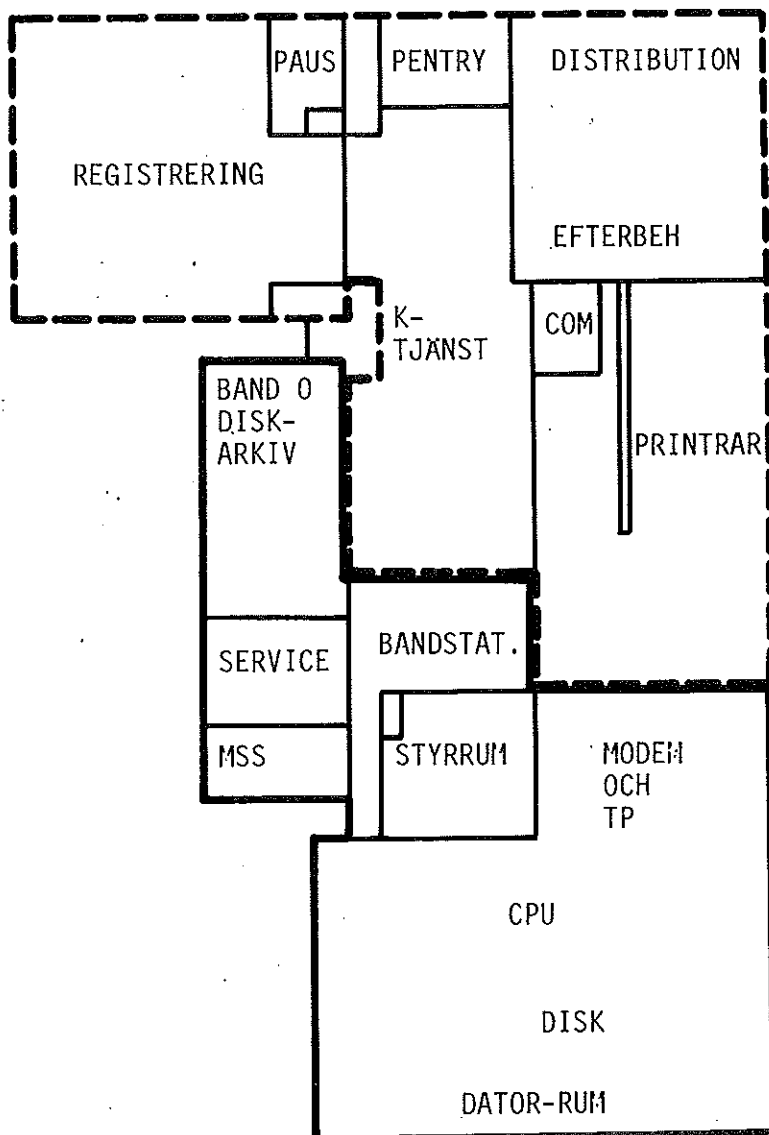
- svårigheten att centralt administrera den totala driften inklusive applikationsorienterade problem för fullservice från styrrummet
- säkerhetsaspekterna i anslutning till installationen av Massminnet och vårt nya bandhanteringssystem (BARK), där nuvarande fysiska etiketter på magnetbanden försvinner.
- behovet av utrymme i maskinrummet, som av arbetsskäl medför att magnetbandsstationerna måste flyttas i anslutning till magnetbandsarkivet och därmed ökar också kravet på en vägg som åtskiljer denna verksamhet från den övriga administrativa.

I anslutning till den fysiska omflyttningen kommer också tillträdesreglerna att förändras för att på ett bättre sätt svara mot de krav som Volvokoncernen, lagar och andra förordningar ställer på en säker datorfunktion. Dessa nya tillträdesregler och med denna totala förändringäven nya arbetsformer kommer att presenteras för samtlig berörd personal fredagen den 26 maj.

En arbetsgrupp under Douglas Lundqvist arbetar hårt idag med hur vi gemensamt skall fungera. Arbetet sker i samverkan med representanter från Datacentralens olika grupper, systemproduktion, ADB-teknik och inte minst specialistfunktioner som Volvo-Datas säkerhetsansvarige Lasse Höwing.

Bengt Jinnefält

NYA ZONER



LADDAR

(forts från första sidan)

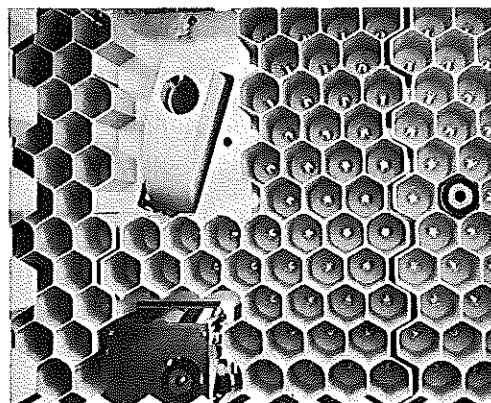
med patroner gör man i IBM 3850 Mass Storage System.

Patronerna är 10 cm långa och 5 cm tjocka och innehåller ett magnetband ca 17 meter långt. På varje patron kan lagras 50 MegaBytes data. Två patroner motsvarar en skivminnespacke modell 1.

Volvo-Datas MSS, som har en kapacitet för 2044 patroner, är nu installerad. Funktionstester och utbildning av personal sker t o m W820. Därefter börjar konverteringen av våra monterbara skivminnen. Efter semestern kommer turen till de magnetband som är aktuella för att läggas på MSS. Omkring årsskiftet 78/79 är en utbyggnad planerad till 3382 patroners kapacitet.

Ur bearbetningssynpunkt skiljer sig inte lagring av data på MSS från lagring på skivminne.

När katalogen visar att ett dataset är lagrat på MSS, sänds monteringsmeddelandet till MSS i stället för till bildskärmskonsolen i band- och skivminnespoolen. MSS plockar då fram aktuell patron och datat läses (staging) över till ett ledigt utrymme i den skivminnespool (stagingpool) som är avsedd för MSS. Därefter sker bearbetningen från datorn på vanligt sätt mot skivminne. När bearbetningen är klar återskrivs endast det data som förändrats till respektive patron (destaging).



Bilden visar förvaringscellerna med inmatnings- och utmatningsmekanismen till en av de fyra lässtationerna.

MSS kommer att minska operatörsarbetet med montering av skivminnen och magnetband.

De erfarenheter som finns från andra installationer av MSS är goda. Vissa fel på läsenheterna har funnits på de äldsta maskinerna. Dessa fel är nu tillrättade. Vi hoppas att vi inte skall få några större problem och att MSS skall bli ett bra och billigt komplement till vår övriga utrustning.

Reimar Kännestorp



TUMMEN UPP

För den förträffliga MSS-informationen inklusive maskinvisningen för personalen.



TUMMEN NED

För "Vem gör vad" som var inaktuell när den kom ut. Något för TS0?

LEDARUTVECKLINGEN

Vid en personalkonferens på Sörredsgården den 30 mars i år med deltagande av ledningsgruppen och fackliga representanter avrapporterades de första faserna i ledarutvecklingsprogrammet. Vi hade vid den tidpunkten genomfört en verksamhets- och personalanalys.

Verksamhetsanalysen avser att belysa de kompletteringar som under de närmaste tre åren måste göras på nuvarande befattningar samt om några befattningar försvinner eller tillkommer.

Personalanalysen grundas på PRS-samtal med medarbetare och ger en uppfattning om ev avgångsrisker, önskemål om personlig utveckling inom nuvarande område eller mot annat verksamhetsområde.

Tillvägagångssätten inom de olika avdelningarna varierade men det samlade intrycket var att bara det faktum att man öppet diskuterar dessa frågor är positivt. Man beklagade dock att man beroende på tidsbrist inte hunnit genomföra alla PRS-samtal man önskat.

Resultatet av analyserna är att vi fick fram ca 45 personer inom Volvo-Data som är villiga och bedöms lämpliga att delta i ledarutvecklingen. Av dessa kommer fem att utvecklas mot befattningar i ledningsgruppen eller jämförbara befattningar.

Nästa led i ledarutvecklingen är att vi tillsammans med varje deltagare gör upp en individuell utvecklingsplan och påbörjar utvecklingsarbetet.

Analyserna är årligen återkommande, vilket innebär att till hösten har alla som så önskar möjlighet att med sin chef, i ett PRS-samtal, diskutera ett ev deltagande i ledarutvecklingen.

Fö kan nämnas att andra enheter som VTV, Penta m fl också börjat intressera sig för dessa frågor. Ett visst erfarenhetsutbyte äger redan nu rum och kanske kan vi så småningom planera gemensamma befattningsväxlingar.

Göran Kling

FOTNOT

Se upp med den ekonomichef som aldrig har några sammanstötningar. En bra ekonomichef har åtminstone en sammanstötning om dagen.

(Ur affärsekonomi)

REGISTRERINGSNYTT

Volvo-Datas registreringsanläggning med IBM:s VIDEO sjunger snart på sista versen. En utvärdering av ett nytt system är aktuellt inom en snar framtid. Vi hoppas att till nästa nummer av DUMPEN kunna komma med färskheter vad det blir för maskintyp.

Tre registreringssystem har testats fram till finalen.

Projektgruppen består av:

Håkan Sturedahl	projektledare 2420
Leif Hägerström	2180
Eva Helm	2180
Birgit Nybäck	2180
Lola Turas	Reserven
Marja Nilsson	"

SVÅR BALANSGÅNG

Driftskostnaderna för Volvo-Data är en tung post. Av vår omsättning på 90 milj ligger driftskostnaderna på 55 milj kronor. Det är därför viktigt att vi med alla medel bevakar dessa kostnader. Gunnar Svensson, 2460 ger i detta nummer och längre fram synpunkter på problemet.

KONSTRUKTIONSTEKNIK

För att minimera maskinresursuttaget fanns för några år sedan i systemhandboken en rangordning mellan olika faktorer vid konstruktion av ADB-system. I första hand gällde det att minimera kanalbelastningen d v s transportera så lite data som möjligt. Resultatet blev system bestående av ett fåtal maratonprogram. Dessa program var (är) ofta underhållsovänliga och kräver stora uppoffringar i mantid.

BALANSERING AV SYSTEMEGENSKAPER

Nu konstruerar vi annorlunda. Onlinebearbetningarna ökar. I batchsystemen strävar man numera inte efter att enbart minimera datatransporten. Vid systemkonstruktion vägs olika systemegenskaper mot varandra. Systemet skall vara underhållsvänligt och användarvänligt. Samtidigt bör dock utvecklingskostnaden och den årligen återkommande driftskostnaden vara så liten som möjligt. Se figur.

DRIFTSKOSTNAD

Låt oss betrakta driftskostnaden. Vad är det som kostar vid körning i maxidatorerna? Debiteringsformlerna har varierat under årens lopp. Några tunga faktorer 1978 och kostnadsfördelningen hos "genomsnittsjobbet". Period 2/78 är följande:

CPU-utnyttjande	60 %	(Avrundade värden)
Datatransport	20 %	"
Bandmontering	10 %	"
Datalagring	10 %	"

(Övriga kostnader enl Volvo-Datas prislista ej medtagna i denna jämförelse.) För att erhålla minsta möjliga man- och maskinkostnad under systemets livstid kan dock en driftskostnadsökning försvaras för att få underhållsvänligheten.

UTRYMMESDEBITERINGEN

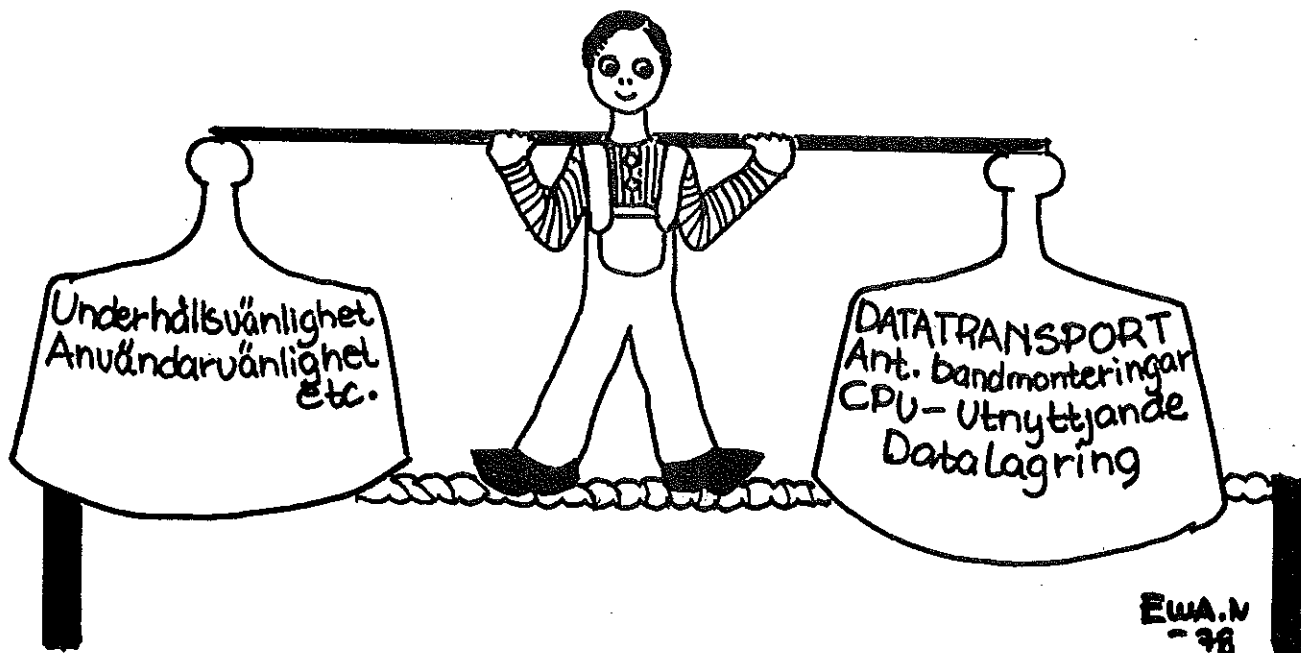
Från och med 1978 har Volvo-Data möjlighet att ta betalt för datalagring. Tidigare låg datalagringskostnaden inbakad i datatransportkostnaden. Inom ramen för UA-projektet har V301-systemet konstruerats och installerats. V301 kallas även för "utrymmesdebiteringen". Systemet består av åtta COBOL-program. Konstruktion, test och installation har skett utan några bekymmer.

VAL AV LAGRINGSMEDIA

Ett antal illustrativa exempel på val av lagringsmedia finns redovisade i MSS-dokumentationen (daterad 780404)

V301 TESTPROJEKT FÖR VSAM-TEKNIKEN

V301 har som första applikationssystem på Volvo-Data använt sig av VSAM-tekniken. Två register, indexregistret och volymregistret, utnyttjar VSAM:s KSDS-metod (KSDS = Key Sequential Data Set). Med hjälp av indexregistret håller space manager ordning på alla index.



DEBITERINGSTEKNIK

V301 körs en gång varje vecka. För att ta hänsyn till volymvariationer inom veckan körs V301 enligt ett oregelbundet veckodagsmönster. Public pool (PP), resident disc (RD) och on-line disc (OD) omfattas.

ADB-ARE

Två skickliga ADB-are, Lasse Dannstedt och Björn Benson, har gjort jobbet.

Gunnar Svensson, 2460

"Krafter" blev "kreatur"

Apropå ledarnotisen ur Dagbladet som återgavs i Arbetsgivaren ("Då kommer alla de kreatur som förenas i viljan att slå vakt om den ekonomiska diktatur som råder i landet..."). Tryckfels-Nisse, eller möjligen den yngre kusinen Dator-Dan, hade ändrat "krafter"

till "kreatur". Dagbladet anser verkligen inte att de som opponerar sig mot löntagarfonds-idéerna är kreatur, även om en del av kritikerna använder svinaktiga argument.

PETER SWEDENMARK
Dagbladet, Sundsvall

LÖNEDEMOKRATI ?

1. Avtalet är klart och vi får veta hur stor potten är.
2. Vi uppmanas diskutera hur vi vill att denna pott skall fördelas och cheferna kräver förhållningsorder att ta med uppåt i hierarkien.
3. Vi diskuterar, ställer förslag, förhandlar, voterar och manglar slutligen fram ett förslag som alla enas om.
4. Chefens förhållningsorder lyder: kron-talspåslag och satsning på de som har en orättvis lön enligt den metod som tillämpats föregående år.
5. Äntligen griper Ledningsgruppen in.
6. Ordern blev: 2,5 % till alla och satsa resten av pengarna på dem som skall göra karriär. Till SIF:s intentioner skall ej någon hänsyn tas.

Jan Hellman, 2350

Uppläggningsen av DIS II har gått programenligt. Som Dumpen berättat tidigare har Datacentralen tvingats lägga upp ett nytt planeringssystem. Efter en del undersökningar utanför Volvo-Data fastnade man för att bygga ut det befintliga DIS I (Datacentralens InformationsSystem). 2460, Gunnar Svensson & Co och då närmast Ulf Lundin har svarat för konstruktionen efter en idé av Stig Johansson, 2730.



Bengt-Olof Bengtsson, 2150 visar upp det nya planeringslakanet för DIS II.

- DIS II kom igång under februari och har visat sig mer än väl hålla måttet, berättar Bengt-Olof Bengtsson, som är planeringsansvarig på Datacentralen, 2150. All planeringsinformation kommer numera fram maskinellt.

- Driftsuppdragsblanketten är indataimpuls, som registreras i vanlig ordning. Slutplaneringen framkommer på morgonen aktuell dag och används därefter för att styra dagens och kommande natts körningar.

- Vi kan också gå in via TSO och från dataskärmen notera kommandon, ändringar och om så är nödvändigt ta bort angivna tidtabeller, men detta gäller endast 2150:s planeringsfunktion.

Den manuella långtids- och registreringsplaneringen har därmed försvunnit. "BOB" håller nu på att ta fram kompletterande instruktioner, som tillställs varje systemansvarig

riga ingår RJE-kunderna VLV, Volvo BM, Volvo Bergslagsverken och Penta samt Reserven. Rutinerna omfattar också COM-framställningen.

På registret finns uppdaterat ett 1 000-tal tidtabeller, som naturligtvis måste hållas à jour. "BOB" har i detta fall ett viktigt önskemål till alla som använder sig av underlaget för planeringsregistrering.

- God uppmärksamhet hos systemansvariga är nödvändig vid utkommen kontrollista, som kan ha speciell information om felaktiga data. Detta anges på ett extra-blad med noterad feltext. Om feltext förekommer är tidtabellen ej registrerad i planeringssystemet.

Sparre

Ett par hundra personer ger signal för DIS II. Förutom Volvo-Datas systemansva-



Barbro Ihl

BOKMAL I RECEPTIONEN

Margaretha Svenssons efterträdare i receptionen har nu installerat sig, ett ansikte och namn som alla mer eller mindre kommer att få kontakt med.

Barbro Ihl har sitt förflutna inom böckernas och tidskrifternas värld, eftersom hon har arbetat på Volvos företagsbibliotek i 9 år och tidigare på Cementas bibliotek i Malmö och även inom bokhandel.

Barbro är van att ha kontakt med människan i sitt tidigare jobb och tycker därför att det skall bli roligt att jobba i vår reception som naturligtvis är lite annorlunda än biblioteket.

Eftersom det är många namn att lära känna nu i början, hoppas Barbro på förståelse om hon frågar lite extra.

För att receptionen skall fungera så bra som möjligt uppmanas Du att anmäla Dina planerade besök, hänvisa gärna telefonsamtal till receptionen, men glöm inte tala om var Du är och när Du återkommer.

Håkan Sturedahl

SPRAKVÅRD

GENMÅLE FRÅN JAN HELLMAN, 2350

Tack, Lasse H (2470), för att Du utnämnde mig till databehandlingsexpert. Det är mer än jag någonsin vågat hoppas på att bli. Däremot blir jag tydligen aldrig språkvårdsexpert i dina ögon.

Du har vissa något märkliga funderingar om språk. Det skulle vara något mer än ett media för att överföra information mellan människor. Men om ingen lyssnar eller läser, vad är det då för mening med språket?

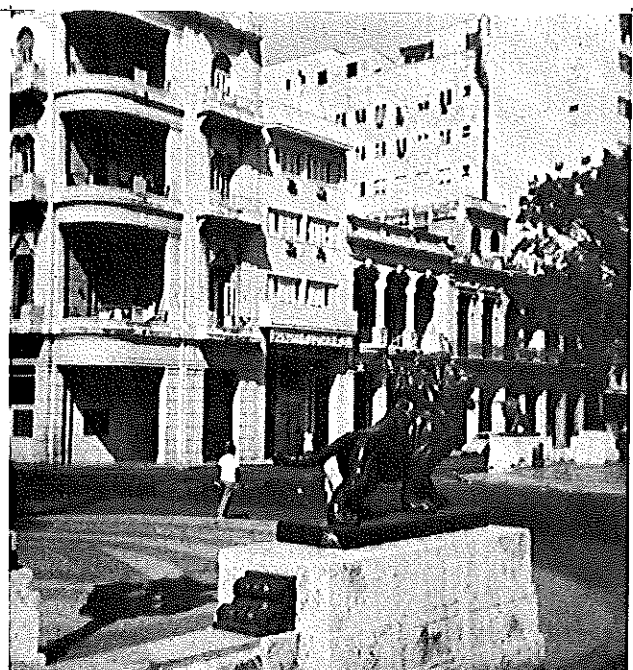
- Jo, nu förstår jag! Du är ledamot av ATR (Amatörtalarnas Riksförbund) och som sådan går du gärna in i din ensliga kammare och målar med rösten i retorikens starka färger (retorik = talekonst).

Du tycker att språkvård bli a skall motarbeta slang. Jag håller med dig. Men vad skall man kalla "kostnadseffektivare hardware" om inte elittänkarslang?

Du jobbar ju med säkerhetsproblem, Lasse H och därför förstår jag att du har jobbat mycket med språkliga missuppfattningar och misstag, men har du inte fått det hela lite om bakfoten? Ditt jobb är att minimera språkliga missuppfattningar, inte uppmana till dem.

I och med detta genmäle anser redaktionen att debatten om språkvård är avslutad.

DAGBOK FRÅN KUBA



Vy från Havanna.

2/2

Landade i gryningen på Havannas flygplats efter en lång resa med många flygplansbyten. Det var mycket papper att fylla i, bestämmelserna är stränga för att besöka Kuba. Kubanerna själva får inte heller resa hur som helst.

Till min stora förvåning var det kallt som en svensk sommar, hade väntat mig tropisk värme. Det var ovanligt kalla vindar från norr som kommit in över Kuba. Allt dåligt kommer från USA, även vädret, sa kubanerna.

Vi var inbokade på ett stort och palatsliknande mausoleum till hotell med roliga hissar som manövrerades för hand med en sorts rattar. Hissarna hade gallergrindar, så hissföraren kunde se ut, för det gick inte att ringa efter hiss, den gick upp och ner hela tiden och där stod man och skrek "bacho" när man ville ner.

Denna första dag såg vi den gamla delen av Havanna, som är mycket pittoresk med hus i pastellfärger med pelare och utsirade trädekorationer. Människorna är färgstarka med kläder i glada färger och kvinnorna har fantasifulla frisyrer. Övervägande mörkhyade och det fanns otroligt många bruna nyanser. Alla var vänliga och vinkade glatt åt vår buss, som var försedd med svenska flaggan.

Skolbarnen är bäst klädda i sina mycket prydliga skoluniformer. Befolkningen får en kjol resp ett par byxor, två blusar eller skjortor, ett par skor plus 4 m tyg om året per person. Guiden ansåg det tillräckligt (sommarklimat året om). Vi andra var mera tveksamma, tänkte på våra garderober hemma. Allt var ransonerat, det går att köpa vissa saker utom ransonen, men då till skyhöga priser.

3/2

Alla i gruppen äter alla mål samtidigt, och den mat som står framdukad på bestämda tider, vi känner oss som barn på koloni.

Så nya delen av Havanna med revolutionsplatsen och stora villakvarter med flotta villor byggda av amerikaner före revolutionen, nu omgjorda till skolor. Det fanns påfallande många skolor både i städerna och på landsbygden (all utbildning är gratis).

De studerande ungdomarna får tidvis arbeta på landet med jordbruksarbete, en idé som teoretiskt verkar mycket bra, men som det i praktiken råder delade

meningar om. Bristen på kunskaper om jordbruksarbete gör att ungdomarna förstör mer än de gör nytta, anser en del.

4/2

Ut på landet. Landskapet är inte särskilt vackert, platt och mest uppodlat, framför allt mil efter mil med sockerrörsfält. Vi besökte en sockerrörsodlare som berättade att sockerrören skördades manuellt med machete (en sorts stor kniv), det är ont om jordbruksmaskiner. Staten ombesörjer transporten till sockerfabrikerna med tåg eller lastbil.

5/2

Besökte Leninparken, som är en jättestor park avsedd som rekreationsplats för arbetarna.

Startade på em i ösregn mot en liten by, Cienfuegos. Halvvägs gick bussen sönder, där stod vi på en byväg med kilometer till telefon och den röda jorden flöt i strömmar runt bussen, så vi kunde inte gå ut. Så småningom kom en bil, som körde vår chaufför till en telefon och efter ett par timmar kom en ny buss, och vi kunde fortsätta. Det är svårt att få en buss reparerad, det är ont om reservdelar beroende på USA-blockaden.

6/2

Cienfuegos är en liten by uppkallad efter en revolutionshjärte. Själva byn var inget att se, men det fanns en underbar botanisk trädgård med sällsynta palmer och orchidéer. Och utanför byn fanns Kubas bästa sockerfabrik, där vi gjorde ett mycket intressant besök. Det mesta exporterades i form av råsocker. Alla arbetarna var självklart medlemmar i kommunistpartiet, de byggde själva sina bostäder, som sedan delades ut till de bäs-

ta arbetarna. Hyran var mycket låg. De som bodde på landsbygden bodde gratis. Deras löner var låga men ingen skatt betalas.

7/2

Lämnade Cienfuegos för att åka till badorten Varadero, som ligger på norra Kuba. Det är en mycket liten badort, mest för turister. Där fanns en intressant foto-utställning, som visade amerikanska invasionen vid Grisbukten i april 1961. Vi fick äntligen tag på några foton av Fidel Castro, som vi förgäves sökt efter. Det är väldigt svårt att få tag på några fotografier på Castro, som har betackat sig för all idoldyrkan.



Revolutionsplatsen i Havanna med Che Guevara.

8-13/2

Några härliga dagar med bad och sol. Stranden och vattnet är underbart. Var på olika restauranger och lyssnade på kubansk musk, som är en blandning av spansk och afrikansk musik. Spansk musik med afrikansk rytm betecknar kubanerna den.

Maten är överallt mycket god och riklig, spännande och annorlunda grönsaker och frukter. Maten är ransonerad för kubanerna, men av de uppgifter vi fick om mängden verkar det tillräckligt. Fördelen är ju att alla får lika, ingen behöver svälta.

14/2

Vi besökte en stor farm med krokodiler, 40 000 st. Alla skinn går på export. På em återvände vi till Havanna. Staden verkar mörk och dystert på kvällen, för här finns ingen reklam och ingen skyltning.



Krokodilfarm

15/2

Besök i en tobaksfabrik, där cigarrer rullades för hand, fascinerande att se. Arbetarna, som mest var kvinnor, sjöng under arbetet och verkade stolta och nöjda över sitt arbete och fabriken, och verkade glada över att få visa oss besökare hur bra dom har det i fabriken och överhuvud taget på Kuba. All sjuk-

vård, hälsovård, tandläkare är gratis. Likaså alla sportevenemang. Alla kubaner kallar varandra för kamrater, Kamratandan är påfallande, vilket bl a har den fördelen att det förekommer knappast inga stölder på Kuba.

Vistelsen på Kuba avslutades på kvällen med en fantastisk show på utomhusnattklubben Tropicana. Det är en jätteanläggning i en trädgård, med scener och avsatser och trappor uppbyggda högt upp bland träden, där hundratals artister uppträder samtidigt. Man vet inte vart man skall titta. Det var en fascinerande uppvisning i färgprakt, sång och dans, en festlig avslutning på en intressant semester.

Sonja

Visste Du att

- 343 är svensk mästare i rallycross,
- det förra året såldes fler 343 i Sverige än t ex VW Passat, Opel Ascona eller Ford Taunus,
- 343:ans viktfordelning gör att bilens vägegenskaper hör till de bästa som finns idag,
- 343 har — som alla andra Volvo-bilar — marknadens bästa garantipaket,
- 343 nu finns med sollucka,
- Volvo har 29 fabriker i Sverige och 20 hel- eller delägda utomlands,
- Volvo tillverkar 100 olika produkter,
- 70 % av Volvos investeringar görs i Sverige,
- 70 % av Volvos försäljning sker i utlandet,
- Volvo säljer på drygt 160 länder,
- Torslandaverken är Sveriges största fabrik,
- Volvo är det mest sålda märket med automatväxling i Sverige.

15



Foto: Ehston Benkel

Anders och Göran



"SUPERSTAR" för avd 2130

Avd 2130 tillsammans med Hasse Andersson och Hans Hermansson samlades en kväll på Sörredsgården för att genomföra superstar-programmet.

1:a grenen fotboll visade sig vara besvärlig, speciellt för GAIS:aren Reimar men den andre GAIS:aren Hans H räddade äran genom att komma på delad första plats i fotboll.

2:a grenen SIT-UPS visade sig vara en lätt uppgift för dom vältränade deltagarna.

3:e grenen pilkastning var en jämn gren, där dopade (lättöl) Hans H visade sig vara säkrast.

4:e grenen medicinboll var den svåraste grenen och något "Ricky-kast" lyckades ingen åstadkomma. Bäst var "atleten" Hasse A.

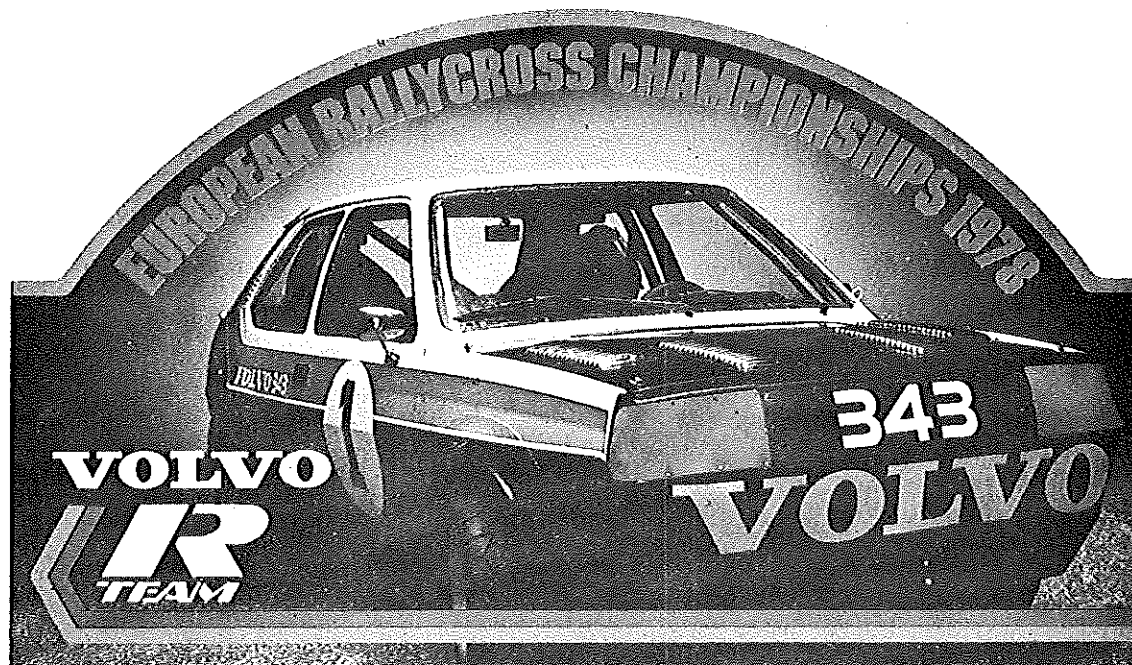
5:e grenen var minigolf och där var K-0 Vagelin bäst med toppnoteringen fem slag.

Inför sista grenen bowling var spänningen på kokpunkten. Endast tre poäng skilde de fyra främsta åt. Där visade sig Hasse A stå i en klass för sig och passerade ledande Hans H och en vanligtvis säker bowlare som K-0 fick problem med nerverna och hamnade först på fjärde plats.

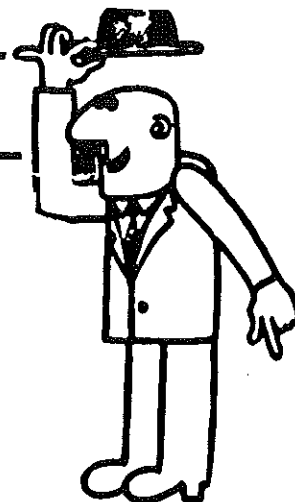
En eloge åt Reimar som genomförde tävlingen elegant och Tord som hade lite otur med stolpskott i fotbollen, annars hade han kommit upp i en toppnotering. Hasse A:s resultat var en toppnotering i hela tävlingen.

SUPERSTAR: Hasse Andersson	46 poäng
Hans Hermansson	43 "
Jorma Kallanvaara	41 "
K-0 Vagelin	39 "
Tord Claesson	37 "
Reimar Kännestorp	17 "

Jorma Kallanvaara



PERSONALNYTT



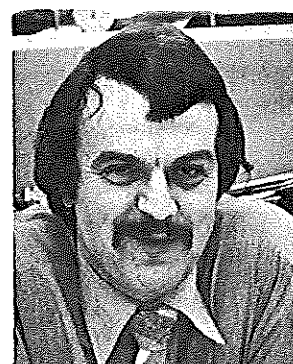
NYANSTÄLLDA

- 2180 Ann-Cathrine Persson har anstälts som dataregistrerare på vikariat.
- 2370 Gunnar Lindberg, nyutexaminerad civ ing börjar som programmerare på minidatorsidan under maj månad.
- 2420 Ingrid Svärdström vikarierar på post- och kopieringssidan under våren för Karin Burge.
- 2600 Björn Hildell tillträdde 780401 en befattning som planerare inom 2600. Björn har tidigare förflutet på Volvo-Data men har under åren 74-77 varit chef för dataavdelningen vid Volvo Gent i Belgien.

INTERNA FÖRFLYTTNINGAR

- 2140 IMS-operatörerna Bo Olsson, Lars Leth och Bo Wallin flyttar under våren över till nya befattningar inom 2520, 2510 resp 2370.
- 2150 Håkan Hermansson, dataoperatör har tillträtt en befattning som programmerare inom 2320.
- 2730 Jan-Olof Johansson ingår från W810 som medlem i VADS-gruppen, avd 2740.

Bengt Blomgren gick under april månad över till en befattning som EMA-installatör.



Björn Hildell

AVGANGAR

- 2181 Gun-Britt Hörnberg, dataregistrerare har flyttat till Inköp VLV 780415.
- 2350 Ingemar Pernevik, basgruppchef för ekonomisystem tillträder en befattning som ADB-tekniker på VLV.
- 2360 Carolyn Olofsson, programmerare inom PA-system återvänder till hemlandet USA.

AVGANGAR (forts)

- 2370 Jaroslav Palensky, minidatorprogrammerare flyttar till Bilja i Stockholm och en motsvarande befattning.
- 2420 Margaretha Svensson, vår receptionist har lämnat Volvo-Data för en befattning inom avd Ordning och Säkerhet 780419.
- 2740 Owe Lundqvist, VADS-installatör lämnar Volvokoncernen för annan verksamhet 780430.

CHEFSSKIFTE

- 2300 Hans Christensson, tidigare 2730 har utsetts till chef för Systemproduktion 2300 efter Ulf Löfås, som erhållit tjänstledighet för studier.